Träumerei Scans

&

KURAI WONDERLAND

presents

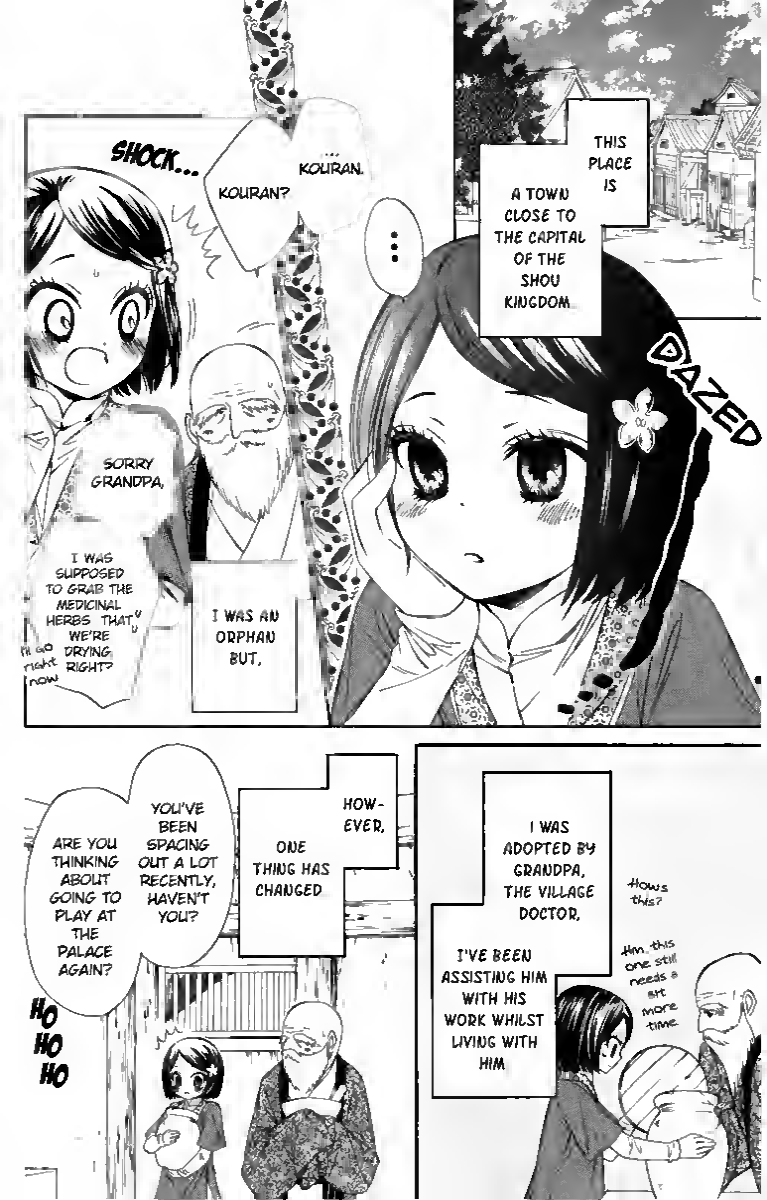


THE EMPEROR'S TREASURE

Chapter 8

Raw	Raw Zip
Translator	Forte
Translation-Checker	Limsy
Proofreader	Wei
Cleaner	Pashneal9
Typesetter	crimsoncitrus/Pashneal9
Quality Checker	Pashneal9


Chapter 8
帝の宝冠

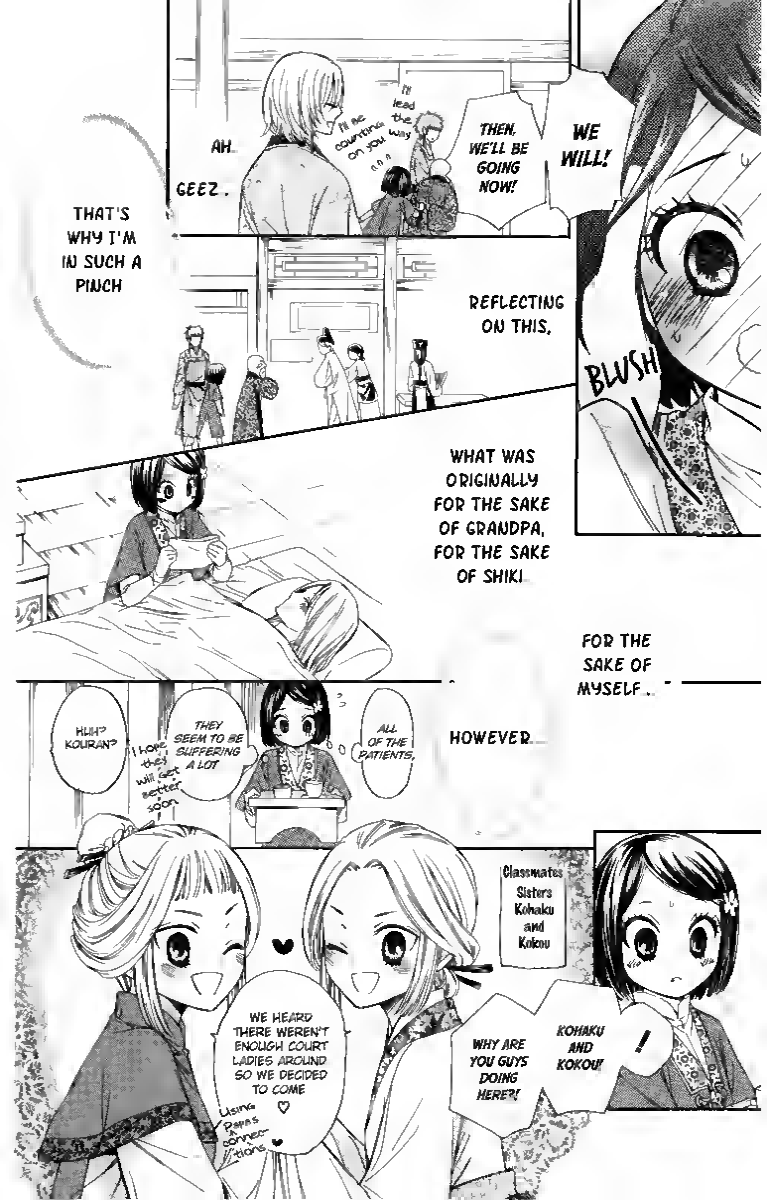

THIS PLACE IS
A TOWN CLOSE TO THE CAPITAL OF THE SHOU KINGDOM.
DAZED
...
KOURAN.
KOURAN?
SHOCK...
SORRY GRANDPA,
I'll go right now
I WAS SUPPOSED TO GRAB THE MEDICINAL HERBS THAT WE'RE DRYING, RIGHT?
I WAS AN ORPHAN BUT,
I WAS ADOPTED BY GRANDPA, THE VILLAGE DOCTOR,
I'VE BEEN ASSISTING HIM WITH HIS WORK WHILST LIVING WITH HIM
Hows this?
Hm this one still needs a bit more time
HOW-EVER,
ONE THING HAS CHANGED
YOU'VE BEEN SPACING OUT A LOT RECENTLY, HAVEN'T YOU?
ARE YOU THINKING ABOUT GOING TO PLAY AT THE PALACE AGAIN?
HO HO HO


I AM A FRIEND OF,
THE EMPEROR OF THIS COUNTRY
HOWEVER, I...
THUMP
18 years old
NO WAY!
I'M NOT A LITTLE KID!
Grandpa is so annoying!
BUT RIGHT NOW, I...
I KNOW THAT IT'S RECKLESS OF ME...
UGH...
AND I'VE FALLEN IN LOVE WITH SHIKI.
NO LONGER SEE HIM AS JUST A FRIEND
One of Shiki's trusted aides Uchou
SORRY FOR INTRUDING SO SUDDENLY
UCHOU-SAMA!
!
HAVE AN EVEN BIGGER PROBLEM AT HAND...
KNOCK KNOCK!
Is it a Guest?
COMING
?


TRUTH BE TOLD,
I'VE COME TO REQUEST ASSISTANCE FROM YOU TWO FOR SOMETHING IMPORTANT..!
RIGHT NOW, IN THE PALACE, THERE'S A FLU THAT'S GETTING PASSED AROUND.
THE OFFICIALS AND COURT LADIES AND EVEN THE DOCTORS FROM THE DEPARTMENT OF MEDICINE ARE SICK
HENCE, WE WOULD LIKE TO REQUEST THE TWO OF YOU WHO HAVE KNOWLEDGE OF MEDICINE FOR ASSISTANCE..


WHAT ABOUT SHIKI!?
ARE SHIKI AND ENKA SAMA ALRIGHT!?
IN REGARDS TO THAT
HIS MAJESTY...


EXTREMELY WELL
HI!
THANKS FOR VISITING ME, KOURAN.
HOWEVER, ENKA AND MORE THAN HALF OF THE OFFICIALS SEEM TO HAVE CAUGHT THE COLD
EHH!
IS ENKA-SAMA ALRIGHT?
Been having a little break since all the work's stopped
MM, HE SHOULD BE,
BECAUSE YOU'RE HERE TO LOOK AFTER THE PALACE NOW.
?
MY ONLY STRONG POINT IS PROBABLY THAT I HAVE A HEALTHY BODY
DING DING
!!!
I was really worried-!
Reach
TAKE CARE TO NOT CATCH THE FLU YOURSELF


THAT'S WHY I'M IN SUCH A PINCH
AH.
GEEZ.
I'll lead the countess on you way
I'll be counting on you
THEN, WE'LL BE GOING NOW!
WE WILL!
BLUSH
REFLECTING ON THIS,
WHAT WAS ORIGINALLY FOR THE SAKE OF GRANDPA, FOR THE SAKE OF SHIKI
FOR THE SAKE OF MYSELF.
HOWEVER...
HUH? KOURAN?
I HOPE SHE'S WILL GET BETTER SOON
THEY SEEM TO BE SUFFERING A LOT
ALL OF THE PATIENTS,
Classmates Sisters Kohaku and Kokou
KOHAKU AND KOKOU!
WHY ARE YOU GUYS DOING HERE?!
WE HEARD THERE WEREN'T ENOUGH COURT LADIES AROUND SO WE DECIDED TO COME
Using Reina's connections.


Classmate
Shukuhyou
EHHH? WHY ARE YOU HERE TOO?
Eh?
OH, WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE?
I HEARD THAT THERE WEREN'T ENOUGH HANDS, SO I GOT A PART TIME JOB HERE.
IT SEEMS LIKE EVERY-ONE HAS THE SAME IDEA.
BUT KOURAN, WHY ARE YOU WORKING?
YOU GOT FIRST PLACE IN THE LAST SCHOOL EXAM, RIGHT?
SO YOU SHOULD'VE GOTTEN A LUXURIOUS REWARD, RIGHT?
What was the reward?
UHH... AH...
IN REGARDS TO THAT...
YOU'RE GOING TO BE STUDYING ABROAD?!


ORIGINALLY I WAS THINKING ABOUT SELLING MY RIGHTS TO ONE OF THE NOBLES THAT WERE INTERESTED IN STUDYING ABROAD
AND THEN USE THE MONEY TO BUY A BIRTHDAY PRESENT FOR GRANDPA..
BUT GRANDPA SAID..
YUP,
THE REWARD FOR GETTING FIRST PLACE IS THE CHANCE TO GO STUDY ABROAD FOR A YEAR.
"YOU SHOULD GO BUY SOMETHING YOU LIKE FOR YOURSELF INSTEAD."
"THERE'S NOTHING THAT I WANT."
THAT'S NOT A BAD IDEA.
LIKE THAT.
PLUS,
WHEN I GRADUATE SCHOOL AND FIND A JOB, I'LL BE ABLE TO GIVE GRANDPA MY EARNINGS.
SO IN THE FUTURE, I WANT TO BE RELIABLE AS WELL.
BECAUSE I'M AN ORPHAN,
GRANDPA HAS HAD TO LOOK AFTER ME,
IT ISN'T, BUT...
I WANT TO DO SOMETHING TO MAKE GRANDPA HAPPY



RIGEN

150cm

No particular hobbies but is good at drawing

A very hardy person. Earns barely enough from telling fortunes so he often goes to Kouran's place to eat or gets a treat from Shukuhyou or some acquaintance.

He likes girls but it's a pity i couldn't fit such a scene in.

Even flirts with the customers



I...

ALTHOUGH IT HASN'T BEEN AN EASY JOURNEY TO ARRIVE AT THIS POINT,

I'LL BE ABLE TO HELP SHIKI MORE THAN I CAN RIGHT NOW

CAN'T BARE TO LEAVE HIS SIDE

EH-- REALLY?

BUT THAT MEANS WE WON'T BE ABLE TO SEE EACH YEAR FOR A WHOLE YEAR!

YEAH... THAT'S WHY,

I'M STILL UNSURE ABOUT IT.

I'm so useless

SO IT'S LIKE THAT...

ONEE-SAMA, ONEE-SAMA,

YOUR CHANCE HAS FINALLY COME.

WHISPERS

SHOCK...

!


Ho Ho Ho Ho Ho
It's roughly time for us to take our leave!
Nearly went with the flow there!
Ye... yeah!!
Good luck with studying abroad
Now's a good time,
Fu Fu Fu
To capture the heart of his majesty ...!!!
We've brought you your tea ♡
Your majesty! ♡
Your Majesty~~~ have you heard?
Onee-sama your nose is bleeding
His majesty is so cool.
Thank you.
You can leave it there


Apparently Kouran will be going to study abroad~~
AH, TALKING ABOUT THE EXAMINATIONS?
SHE PLANS TO SELL THE RIGHTS TO A NOBLE
NO, SHE SAID THAT SHE WON'T BE GOING
THAT'S NOT WHAT WE HEARD IT SEEMS LIKE SHE'S NO LONGER DOING THAT~
HUH?
SHE SAID FOR THE SAKE OF HER GRANDPA,
SHE WANTS TO GO STUDY ABROAD~~~
She's super serious too~~
*Official court lady
HEY!
WHAT ARE YOU GIRLS DOING HERE?!
If it's alright with you we'll be happy to replace her...
Your Majesty will definitely feel lonely right?
Didn't I tell you guys several times to behave?
Uhhh ;;
SORRY TO DISTURB YOU,
BUT I HAVE GATHERED SOME BOOKS
HM..
LEAVE IT THERE FOR NOW, I
YOUR MAJESTY


YOUR JADE STAMP...IT DOESN'T SEEM TO HAVE ANY INK ON IT...
...SORRY.
THAT'S QUITE UNUSUAL.
UNLESS... THE FLU...?
NO NO,
I'M VERY HEALTHY, HOWEVER...
If you are feeling unwell, please make sure to let me know.
Now then, please have a look at this book that I've brought...
.....
KOURAN-SAN,
I'LL LEAVE THE REST UP TO YOU, THEN.
OKAY.
UGHHH, WHAT TO DO?
MAYBE I SHOULD DISCUSS THIS WITH SHIKI FIRST...
NOOO!
AHHH
AT LEAST TRY TO OPPOSE..
DO your best
BE CAREFUL ON YOUR WAY THERE.
THAT'S GREAT!
HEY!


YOUR.. YOUR MAJESTY, YOU SHOULDN'T BE IN THIS KIND OF PLACE!
SHIKI...!
BECAUSE I'VE FINISHED MY WORK, I'VE COME TO SEE IF I CAN BE OF ANY ASSISTANCE
AH, KOURAN
IS THERE ANYTHING THAT I CAN HELP WITH?
I DOUBT THERE'S ANYONE WHO DARE TO SCOLD HIS MAJESTY...
EVEN IF THERE IS, THERE IS NO ONE WHO WOULD DARE TO ASK YOU!..
It's like asking the boss to do photocopying something
OH, RIGHT
THERE'S SOMETHING I WANTED TO ASK YOU..
EH?!
WHO IS IT?!
WHO'S THE PERSON WHO'S SUPPOSED TO GRIND UP THE OU-GRASS ROOTS?
OH NO... THAT'S MY JOB!
SORRY SHIKI,
I'LL SEE YOU IN A BIT!


WAITING PATIENTLY
Can't read atmosphere
Not leaving
Awkward
Awkward
But I got rejected though!
YES.
AND I ALSO WANTED TO SEE IF I COULD LEND A HAND HERE
SHUKUHYOU
DID YOU COME TO SEE KOURAN?
YOUR MAJESTY YOU SEEM TO HAVE A LOT OF SPARE TIME.
PLOPS DOWN
SO, DID YOU HEAR ABOUT IT? HER, STUDYING ABROAD?
HOWEVER, IT WOULD REALLY BE SUCH A SHAME TO TURN DOWN THE OFFER.
YOU CAN TELL THAT HER GRANDPA,
Free food and free education
IS SOMEONE WHO WISHES FOR HER TO BE ABLE TO ATTEND SCHOOL.


SHE FEELS THAT SHE'S CAUSED HER GRANDPA A LOT OF TROUBLE.
BUT SHE SAID THAT BECAUSE SHE'S AN ORPHAN,
AW (RAP!
oi! PART TIMER!
THUMP!
MAYBE SHE BELIEVES THAT...
THERE ISN'T ANYONE...
WHO WILL STOP HER FROM LEAVING.
CHATTER
WHAT ...?
THE MEDICINE IS GOING TO TAKE ANOTHER 10 DAYS TO ARRIVE?!
I'M REALLY SORRY.
THE CARRIAGE HAD AN ACCIDENT...
CHATTER
WE WON'T HAVE ENOUGH MEDICINE TO LAST!
SHIKI!
RUNS OVER
CAN I LEAVE THE PALACE FOR A LITTLE WHILE?
I heard from the...


THEN, SHALL I TAKE YOU ON HORSE-BACK?
IT SEEMS THAT THEY'VE RUN OUT OF MEDICINE,
SO I THOUGHT I COULD GO BACK HOME AND BRING SOME BACK.
SHI... SHIKI,
IS THIS REALLY OKAY?
YUP,
I THINK RIGHT NOW THE I'M THE PERSON WHO HAS THE MOST TIME ON THEIR HANDS
It seems that Uchou has gone to sort out the accident site already
YOUR MAJESTY... PLEASE TAKE CARE...
Yup.
HIS MAJESTY IS BEING AN ASSIST-ANT
HIS MAJESTY IS BEING AN ASSIST-ANT...
HIS MAJESTY IS BEING AN ASSIST-ANT...
Uh,
KOURAN.


MAKE SURE TO HOLD ON TIGHTLY
HOLD ONTO YOU TIGHTLY?
YUP.
THAT...
WOULDN'T THAT MAKE IT HARDER FOR YOU TO RIDE THE HORSE?
THAT'S FINE
IT'S BETTER THAN HAVING ME ALWAYS WORRYING ABOUT YOU FALLING OFF
THIS IS MY FIRST TIME RIDING A HORSE
WE'RE MOVING SO FAST
ARE YOU SCARED?
NO WAY!
It's even better than I imagined!


AT THIS SPEED,
IT FEELS LIKE IN A SHORT TIME, WE CAN TRAVEL TO A PLACE REALLY FAR AWAY.
.. YEAH,
IT DOES.
TO GET TO THE FAR, FAR NEIGHBOURING COUNTRY,
I THINK THAT
IT WOULD PROBABLY REQUIRE MANY, MANY DAYS

CHAPTER 8

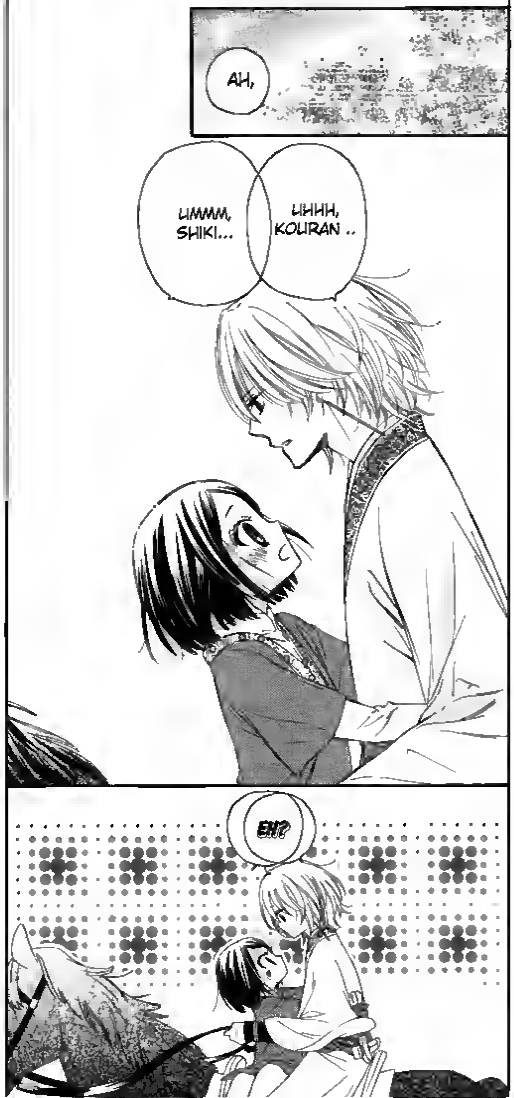
This is the eighth chapter and yet there have already been two chapters with at least one scene where Shiki is sleeping... That's a lot huh

I really hate drawing animals so drawing the horse was quite the task.

I have never ridden a horse before but I have ridden an elephant and camel.

I really wanted to sit in-between the humps of a camel but the one I rode only had one hump and I remember being really disappointed






AWKWARD ATMOSPHERE
We actually spoke at the same time
AH. SORRY,
WHAT WERE YOU SAYING?
MINE ISN'T ANYTHING IMPORTANT,
YOU CAN GO FIRST.
YOU CAN GO FIRST, KOURAN.
NO, UH, I'M FINE.
NO, IT'S FINE.
WHAT DID YOU WANT TO SAY?
NO...
I JUST WANTED TO SAY...
.....
EH?
DRAGON?
ROAR
AS LONG AS I'M AROUND, YOU HAVE NOTHING TO BE AFRAID OF!
I'M COMING!
...THANK YOU FOR ALWAYS SUPPORTING ME LIKE A DRAGON...


NO...
MAYBE A DRAGON ISN'T CORRECT...
UH----...
SHIKI?
ARE YOU ALRIGHT?
What is it if not a dragon?
ACTUAL LY...
EVEN I'M NOT QUITE SURE WHAT...
? ?
ARE YOU TIRED?
IS THAT WHAT IT IS?
YEAH.
THEN LET'S QUICKLY GO GET THE MEDICINE
EVERYONE'S WAITING FOR US TO GET BACK
It really is fast we're nearly there already


Phew.
LUCKILY, WE WERE ABLE TO GET THE MEDICINE
GOING BACK HOME TO GET IT WAS A GOOD IDEA!
SHIKI, THANK YOU!
I'LL GO FIND GRANDPA IN THE BREAK ROOM FIRST AND THEN HEAD OVER TO THE MEDICINE DEPARTMENT.
YOU SHOULD GO REST.
YEAH, YOU SHOULD GET SOME REST SOON, TOO.
See you later
I WILL!
JUST WHERE DID YOU GO?!


FURTHERMORE, HOW COULD YOU TAKE THE MEDICATION THAT WAS AT HOME??!
YOU HAD ME SO WORRIED, DISAPPEARING WITHOUT SAYING A WORD!
BUT GRANDPA, YOU WERE IN ANOTHER ROOM PREPARING A VERY COMPLEX MEDICINE!
I asked someone to tell you!
No one told me!
THEY WERE OUT OF MEDICINE HERE!
WHAT IF SOMEONE IN THE VILLAGE GOT SICK?!
I LEFT SOME PORTIONS. AND ALSO, CAN'T YOU MAKE MORE?
DO YOU KNOW HOW TIME CONSUMING IT IS TO PREPARE THIS MEDICATION ?!
BUT NOBODY IN THE VILLAGE IS SICK!
THE FLU WILL PROBABLY SPREAD VERY SOON, STUPID.
BICKERING


...WHAT IF,
THE MEDICINE DOESN'T WORK?
THE NOBLES WILL SAY THAT THE 'COMMONERS' MEDICINES' ARE USELESS
WOULD YOU BE ABLE TO TAKE RESPONSIBILITY FOR THAT?
...BUT,
I CAN'T JUST,
WATCH THESE PEOPLE SUFFER AND NOT TAKE ACTION...


I'M GOING TO GIVE THE MEDICINE TO THE OFFICIALS IN THE MEDICINE DEPARTMENT!
OI! KOURAN!
RUNS
!?
GRAND-FATHER,
ARE YOU WILLING TO GIVE ME THE MEDICINE AND LET ME CLEAR UP THIS SITUATION?


I WILL GO DELIVER THE MEDICINE TO THE MEDICINE DEPARTMENT,
AND IF THE VILLAGE DOESN'T HAVE ENOUGH MEDICINE, I WILL HAVE MORE DELIVERED AS SOON AS IT'S POSSIBLE.
BU...
BUT,
IT'S ALRIGHT,
I'M THE ONE WHO WENT AND GOT THIS MEDICINE,
SO I WILL TO TAKE RESPONSIBILITY FOR ANY COMPLAINTS
KOURAN, THANK YOU.
EVERYONE WAS VERY PLEASED THAT THEY COULD GET BETTER SOON
YEAH...
BUT TO BE HONEST, IT WAS ALL THANKS TO SHIKI...
Emperor's medicine
Commoner's Medicine
Thank you, Your Majesty
Please take this.
?


KOU, KOURAN?
HEH? ISN'T HE TRYING TO ACT A BIT TOO COOL?
APPARENTLY GRANDPA, HE--
AFTER DISCUSSING WITH THE DEPARTMENT OFFICIALS, USED THE INGREDIENTS THAT WERE AVAILABLE TO MAKE A NEW MEDICINE TO REDUCE FEVERS
IN THE END,
I DIDN'T MANAGE TO ACHIEVE ANYTHING...
I THINK GRANDPA, HE,
MUST BE DUMBFOUNDED BY MY ACTIONS...
"MAYBE SHE THINKS THAT..."
BUT I STILL CAN'T SEEM TO MAKE GRANDPA HAPPY
YEAH...
I THINK YOUR GRANDPA UNDERSTANDS KOURAN'S FEELINGS TOO.
THAT'S NOT TRUE.


"THERE ISN'T ANYONE,"
"WHAT WILL STOP HER FROM LEAVING."
I WANT TO BE ABLE TO LEARN A LOT,
SO THAT I CAN HELP GRANDPA OUT SOONER
SO,
I...
KOU..
RIGHT NOW THERE'S SOMETHING I'VE BEEN THINKING...
!
TOUCH


SHIKI, YOU'RE BURNING UP.
EH?
GEE! I KNEW THERE WAS SOMETHING STRANGE.
PULL
PULL
YOU SHOULD'VE SAID SOMETHING IF YOU WEREN'T FEELING WELL!
BUT... I DON'T USUALLY GET SICK,
SO I DON'T KNOW HOW A FEVER FEELS
THIS IS THE MEDICINE!
NOW GO SLEEP!
COVERS
DRAINED...
.....

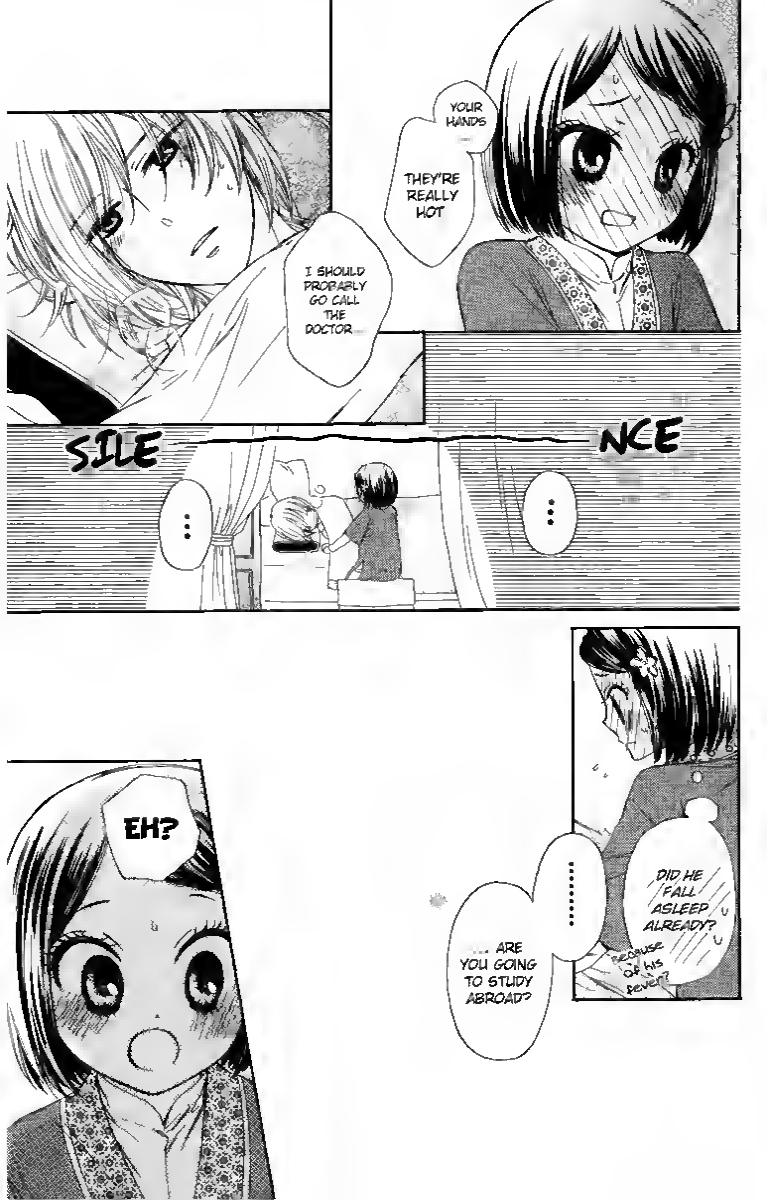

KOURAN,
HOW IS HIS MAJESTY DOING?
THUD
THUD
HE'S CURRENTLY SLEEPING.
SHALL I RETURN TO THE MEDICINE DEPARTMENT?
NO IT'S FINE THE DEPARTMENT HAS SETTLED DOWN NOW.
YOU SHOULD TAKE A BREAK TOO
I should probably get going too.
His majesty is settled already
AH... YEAH.
ACTUALLY... GRANDPA,
THERE'S SOMETHING I WANT TO DISCUSS WITH YOU..


AH.
ARE YOU AWAKE NOW? DO YOU FEEL BETTER?
...


They currently don't have enough staff
BUT BECAUSE THERE ARE STILL A LOT OF PEOPLE WHO ARE SICK THEY HAD TO TAKE THEIR LEAVE
THE DOCTORS WERE JUST HERE A WHILE AGO,
DO YOU WANT A DRINK?
YOUR FOREHEAD IS STILL SUPER HOT
I'LL GO GET THE DOCTORS.
... WAIT,
YOU DON'T NEED TO GO CALL THEM
HMM, BUT THIS IS FINE
THEY SAID THEY'LL BRING SOME MEDICINE OVER.
HM.
BUT I WAS ASKED TO GO ALERT THEM WHEN YOU WOKE UP
?


.....
?
SHIKI?
?
?
ARE YOU ALRIGHT?
I'LL GO GET YOU SOME WATER, THEN
OR DO YOU...
I WANT TO HOLD HANDS.


!!?
EHH!? RIGHT NOW!? WHY SO SUDDENLY !?
MM.
WHY!? DO YOU MEAN MY HAND!?
MM.
SWEAT
SWEAT
AH, BUT..
MY HANDS ARE ICE COLD RIGHT NOW.
WHY ARE OUR FINGERS LINKED TOGETHER?
!!?
HOLDS TIGHT
UM..
UMM..


YOUR HANDS
THEY'RE REALLY HOT
I SHOULD PROPARLY GO CALL THE DOCTOR
SILENCE
...
...
DID HE FALL ASLEEP ALREADY?
BECAUSE OF HIS FEVER?
.....
... ARE YOU GOING TO STUDY ABROAD?
EH?


WHO DID YOU HEAR THAT FROM?
Dad! I told you about it?
AH, IN THE END, IT WAS TOO UNFITTING,
SO I ENDED UP TURNING DOWN THE OFFER.
I WAS AFRAID,
THAT GRANDPA WOULD CRY.
IF IT'S Kouran wants to go then I won't stop you!
I won't stop YOUUU
FRRROOO DOMMM
BUT...
GRANDPA WAS GOING TO CRY BECAUSE OF THAT,
SO IT KIND OF MADE ME FEEL HE HE HAPPY.
GGGGOOOOOIINNNNNGGGG


AH!
SORRY, EVEN THOUGH YOU'RE UNWELL, I'M RAMBLING ON HERE.
...
IT'S FINE.
I'M VERY HAPPY THAT YOU TOLD ME.
BECAUSE I REALLY LIKE,
LISTENING TO YOUR TALK.

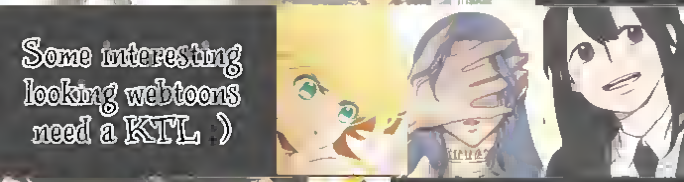

AND... AND THEN,
GRANDPA SAID HE'LL TEACH ME A FEW OF THOSE WORDS THEY USE IN MEDICAL BOOKS!
AND IT SEEMS LIKE GRANDPA KNOWS OF MEDICINES AND TREATMENTS FROM FOREIGN COUNTRIES TOO!
GRANDPA REALLY IS GREAT...
EHHH, YOU FELL ASLEEP ?!!
Didn't you say you liked listening to me talk!?
AFTER THAT,
SHIKI SLEPT FOR A WHOLE DAY
WHEN HE WOKE UP, HE WAS COMPLETELY CURED.

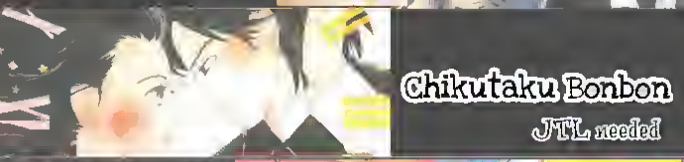

YOU'RE NOT GOING ABROAD!?
IT WASN'T TRUE?
It's like you wanted to see who was concerned
I'M SORRY.
I feel so ashamed
PINK
Your Majesty.
Are you feeling better now?!
AH, YEAH.
WHO ARE THEY?
JUST... EXACTLY WHAT HAPPENED?
LUCKILY, SHE DECIDED NOT TO GO
?
...THAT IS GOOD,
BUT AS HER FRIENDS,
SHOULDN'T WE BE CHEERING HER ON?


WELL REGARDLESS OF THIS,
THERE'S NO RESULT BETTER THAN BEING ABLE TO SEE HER ALL THE TIME
AH...
YEAH...
BEING A FRIEND SURE IS HARD...
.....
EH? WHAT DO YOU MEAN?
?
HA! HA! HA!
AWESOME
THAT BEING SAID. IT SEEMS LIKE WE'RE ALL COMPLETELY FINE-!
YEAH.
IT'S DUE TO WORKING OUT EVERYDAY!
NO, I DON'T THINK IT HAS ANYTHING TO DO WITH THE FACT THAT YOU WORK OUT EVERYDAY...
I don't want to get involved.


Calling for help!
We need you for faster releases!
Know some Korean, Japanese, or Chinese? Have some knowledge in photoshop? Know how to redraw manga and webtoon? We need your help! For faster releases, we need more available staff, so please head over to our blog page <...BLOGSPOT.COM> and apply today!


JTL needed
Machi de Uwasa no Tengu no Ko


Some interesting looking webtoons need a KTL)


Chikutaku Bonbon
JTL needed


A Destructive God Sits Next to Me
Boku no Tonari ni Ankoku Hakaishin ga Imasu.
CTL or JTL needed :D
暗黒
2